



**CONSORCIO JOSE CARTELLONE CONSTRUCCIONES
CIVILES S.A. - HIDALGO E HIDALGO S.A.**

ESTADOS FINANCIEROS

31 DE DICIEMBRE DE 1997

INDICE

Informe de los auditores independientes

Balance general

Estado de pérdidas y ganancias

Estado de evolución del patrimonio

Estado de cambios en la posición financiera

Notas a los estados financieros

Abreviaturas usadas:

S/.m.	-	Miles de sucres
US\$	-	Dólares estadounidenses
MOP	-	Ministerio de Obras Públicas
Consortio	-	Consortio José Cartellone Construcciones Civiles S.A. - Hidalgo e Hidalgo S.A.
Casa Matriz	-	José Cartellone Construcciones Civiles S.A. - Argentina
Sucursal	-	José Cartellone Construcciones Civiles S.A. - Ecuador
BICE	-	Banco de Inversión y Comercio Exterior S.A.
BEV	-	Banco Ecuatoriano de la Vivienda

Price Waterhouse



INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

13 de febrero de 1998

Al señor Representante Legal de

**Consortio José Cartellone Construcciones Civiles S.A. -
Hidalgo e Hidalgo S.A.**

1. Hemos auditado el balance general adjunto del Consortio José Cartellone Construcciones Civiles S.A. - Hidalgo e Hidalgo S.A. al 31 de diciembre de 1997 y los correspondientes estados de pérdidas y ganancias, de evolución del patrimonio y de cambios en la posición financiera por el año terminado en esa fecha expuestos en la Columna 1. Estos estados financieros son responsabilidad de la Administración del Consortio. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados financieros basados en nuestra auditoría.
2. Excepto por lo expuesto en los párrafos 3 y 4, efectuamos nuestra auditoría de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas. Estas normas requieren que una auditoría sea diseñada y realizada para obtener certeza razonable de si los estados financieros no contienen exposiciones erróneas o inexactas de carácter significativo. Una auditoría incluye el examen, a base de pruebas, de la evidencia que soporta las cantidades y revelaciones presentadas en los estados financieros. Incluye también la evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones importantes hechas por la Administración, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría provee una base razonable para expresar una opinión.
3. Debido a posibles fallas en las funciones programadas de procesamiento electrónico de información, se producen diferencias entre los saldos del mayor general y los que surgen de los balances de comprobación generados por el sistema contable utilizado por la Compañía; al cierre del año estas diferencias ascienden a un total neto de S/.m.85,000 (US\$20,000). No hemos logrado aclarar la posible incidencia de estas diferencias en los saldos informados en el balance general adjunto.

13 de febrero de 1998
Al Representante legal de
Consortio José Cartellone Construcciones Civiles S.A. -
Hidalgo e Hidalgo S.A.
Página 2

4. Según se menciona en la Nota 4 (5) a los estados financieros al cierre del año el Consortio informa un saldo acreedor neto con la Constructora Hidalgo e Hidalgo S.A. (socio del consorcio) de S/.m.8,797,491 (US\$1,984,993), sobre el cual no pudimos completar nuestra revisión por cuanto el mencionado acreedor no ha dado respuesta al pedido de confirmación del saldo enviado por el Consortio.
5. Las pérdidas acumuladas al inicio del año se encuentran subestimadas, la pérdida neta del año sobrestimada y las pérdidas acumuladas al final del año subestimadas en S/.m.3,598,834 (US\$902,834); S/.m.2,520,901 (US\$814,495) y S/.m.1,077,933 (US\$88,339), respectivamente, por los motivos que se mencionan a continuación:

	<u>Pérdidas acumuladas al inicio del año S/.m.</u>	<u>Pérdida neta del año S/.m.</u>	<u>Pérdidas acumuladas al final del año S/.m.</u>
Depreciación de años anteriores registrada en 1997	(4,171,836)	4,171,836	-
Crédito tributario del IVA indebidamente activado		(391,518)	(391,518)
Ajustes realizados al anticipo del MOP correspondientes a años anteriores	573,002	(573,002)	-
Diferencia en cambio no registrada		(686,415)	(686,415)
	<u>(3,598,834)</u>	<u>2,520,901</u>	<u>(1,077,933)</u>

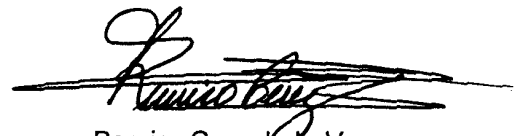
6. En nuestra opinión, excepto por los efectos de: i) los ajustes, si los hubiere, que podrían haberse determinado si hubiéramos podido completar nuestro trabajo en relación con los asuntos mencionados en los párrafos 3 y 4 y ii) el asunto mencionado en el párrafo 5, los estados financieros arriba mencionados presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la situación financiera del Consortio José Cartellone Construcciones Civiles S.A. - Hidalgo e Hidalgo S.A. al 31 de diciembre de 1997 y los resultados de sus operaciones, las variaciones de su patrimonio y los cambios en su posición financiera por el año terminado en esa fecha, de conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador, los cuales no requieren que los efectos de las variaciones en el poder adquisitivo de la moneda nacional se reflejen en forma integral en los estados financieros, según se explica en la Nota 2.

13 de febrero de 1998
Al Representante legal de
Consortio José Cartellone Construcciones Civiles S.A. -
Hidalgo e Hidalgo S.A.
Página 3

7. Según se detalla en la Nota 15 a los estados financieros, el Consortio tiene contingencias por eventuales pasivos tributarios y relacionados por aproximadamente S/.m.424,000 (US\$96,000). No es posible en estos momentos determinar el resultado final de estos asuntos.
8. Los estados financieros adjuntos expresados en dólares estadounidenses (Columna 2) dan efecto a la traducción de los estados financieros en sucres (Columna 1), de acuerdo con las bases prescritas por la Administración mencionadas en la Nota 2.2. Esta traducción no debe interpretarse como que los montos expresados en sucres realmente representan o han sido o podrían ser convertidos a dólares estadounidenses.

Price Waterhouse

Número de Registro en
la Superintendencia de
Compañías: 011



Ramiro Cruz de la Vega
Apoderado
No. de Licencia
Profesional: 14760

CONSORCIO JOSE CARTELLONE CONSTRUCCIONES CIVILES S.A. - HIDALGO E HIDALGO S.A.

BALANCE GENERAL
31 DE DICIEMBRE DE 1997

Activo	Columna 1 S/.m.	Columna 2 US\$	Pasivo y patrimonio	Columna 1 S/.m.	Columna 2 US\$
ACTIVO CORRIENTE			PASIVO CORRIENTE		
Caja y bancos	232,471	52,452	Obligaciones bancarias y financieras	4,955,134	1,118,036
Documentos y cuentas por cobrar			Documentos y cuentas por pagar		
Ministerio de Obras Públicas	7,161,684	1,615,903	Compañías relacionadas	82,198,974	18,546,699
Compañías relacionadas	49,456,761	11,159,016	Proveedores	4,419,949	997,281
Otras	4,824,895	1,088,650	Subcontratistas	93,490	21,095
	61,443,340	13,863,569	Anticipos recibidos del Ministerio de Obras Públicas	1,699,234	383,401
Inventarios				88,411,647	19,948,476
Materiales	3,203,443	693,128			
Importaciones en tránsito	47,695	10,761			
	3,251,138	703,889	Pasivos acumulados	3,521,222	973,764
Fondo en garantía	12,598,136	2,842,540	Otros	594,970	134,244
				4,116,192	1,108,008
Total activo corriente	77,525,085	17,462,450	Total pasivo corriente	97,482,973	22,174,520
ACTIVO FIJO	13,613,369	2,938,818	PATRIMONIO		
CARGOS DIFERIDOS	1,133,230	263,575	(Véase estado adjunto)	(5,211,289)	(1,509,677)
	92,271,684	20,664,843		92,271,684	20,664,843

Las notas explicativas anexas 1 a 16 son parte integrante de los estados financieros.


Lcdo. Salvador Enrique Maffezzini
Representante Legal

CONSORCIO JOSE CARTELLONE CONSTRUCCIONES CIVILES S.A. -
HIDALGO E HIDALGO S.A.

ESTADO DE PERDIDAS Y GANANCIAS
AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1997

	<u>Columna 1</u> <u>S/.m.</u>	<u>Columna 2</u> <u>US\$</u>
Ingresos de operación	55,815,595	14,202,091
Costos de operación	<u>(64,286,480)</u>	<u>(16,546,492)</u>
Pérdida bruta	(8,470,885)	(2,344,401)
Gastos administrativos	(6,852,108)	(1,679,185)
Gastos financieros	<u>(53,027)</u>	<u>(13,676)</u>
Pérdida operacional	(15,376,020)	(4,037,262)
Otros ingresos		
Reversión de provisiones no utilizadas	3,693,414	1,016,350
Otros, neto	5,454,729	1,265,851
Diferencia en cambio	(2,410,174)	-
Resultado de traducción	<u>-</u>	<u>112,855</u>
Pérdida neta del año	<u>(8,638,051)</u>	<u>(1,642,206)</u>

Las notas explicativas anexas 1 a 16 son parte integrante de los estados financieros.


Lcdo. Salvador Enrique Maffezzini
Representante Legal

CONSORCIO JOSE CARTELLONE CONSTRUCCIONES CIVILES S.A. -
HIDALGO E HIDALGO S.A.

ESTADO DE EVOLUCION DEL PATRIMONIO
AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1997

	Columna 1			Columna 2
	Reexpresión monetaria S/.m.	Pérdidas acumuladas S/.m.	Total S/.m.	Resultados acumulados US\$
Saldos al 1 de enero de 1997	5,877,114	(6,608,162)	(731,048)	61,007
Ajustes años anteriores	-	(44,735)	(44,735)	71,522
Reexpresión monetaria por el año 1997:				
Inventarios	136,435	-	136,435	-
Activo fijo	4,013,021	-	4,013,021	-
Otros activos	53,089	-	53,089	-
Patrimonio	1,989,881	(1,989,881)	-	-
Pérdida neta del año	-	(8,638,051)	(8,638,051)	(1,642,206)
Saldos al 31 de diciembre de 1997	12,069,540	(17,280,829)	(5,211,289)	(1,509,677)

Las notas explicativas anexas 1 a 16 son parte integrante de los estados financieros.

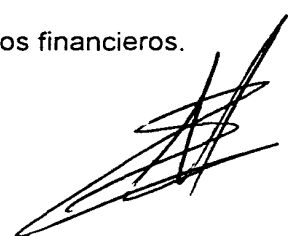

Lcdo. Salvador Enrique Maffezzini
Representante Legal

CONSORCIO JOSE CARTELLONE CONSTRUCCIONES CIVILES S.A. -
HIDALGO E HIDALGO S.A.

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA
AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1997

	<u>Columna 1</u> <u>S/.m.</u>	<u>Columna 2</u> <u>US\$</u>
Los recursos financieros fueron originados por:		
Pérdida del año	(8,638,051)	(1,642,206)
Más cargos que no requirieron utilización de capital de trabajo durante el año		
Depreciación	16,689,115	4,495,003
Amortizaciones	<u>567,927</u>	<u>142,677</u>
Capital de trabajo proveniente de las operaciones del año	8,618,991	2,995,474
Los recursos financieros fueron utilizados en:		
Adiciones netas de activo fijo	(465,266)	(191,428)
Adiciones de otros activos	<u>(1,374,358)</u>	<u>(330,894)</u>
	(1,839,624)	(522,322)
Corrección monetaria de inventarios	136,435	-
Ajustes años anteriores	<u>(44,735)</u>	<u>71,522</u>
Disminución del déficit de capital de trabajo	<u>6,871,067</u>	<u>2,544,674</u>

Las notas explicativas anexas 1 a 16 son parte integrante de los estados financieros.



CONSORCIO JOSE CARTELLONE CONSTRUCCIONES CIVILES S.A. -
HIDALGO E HIDALGO S.A.

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA
AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1997
(Continuación)

	<u>Columna 1</u> <u>S/.m.</u>	<u>Columna 2</u> <u>US\$</u>
Análisis de los cambios en el capital de trabajo		
Aumento (disminución) en el activo corriente		
Caja y bancos	(160,547)	(55,759)
Documentos y cuentas por cobrar	11,163,392	(67,514)
Inventarios	(1,047,547)	(510,686)
Fondos en garantía	5,495,585	886,993
	<u>15,450,883</u>	<u>253,034</u>
(Aumento) disminución en el pasivo corriente		
Sobregiros bancarios	531,674	146,386
Préstamos bancarios	(3,574,974)	(738,036)
Documentos y cuentas por pagar	(5,536,516)	2,883,290
	<u>(8,579,816)</u>	<u>2,291,640</u>
Disminución del déficit en el capital de trabajo	6,871,067	2,544,674
Déficit de capital de trabajo al inicio del año	<u>(26,828,955)</u>	<u>(7,256,744)</u>
Déficit de capital de trabajo al fin del año	<u>(19,957,888)</u>	<u>(4,712,070)</u>

Las notas explicativas anexas 1 a 16 son parte integrante de los estados financieros.


Lcdo. Salvador Enrique Maffezzini
Representante Legal

**CONSORCIO JOSE CARTELLONE CONSTRUCCIONES CIVILES S.A. -
HIDALDO E HIDALGO S.A.**

**NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS
31 DE DICIEMBRE DE 1997**

NOTA 1 - OPERACIONES

Conformación del Consorcio -

Con fecha 14 de febrero de 1994 se celebró un convenio de asociación, del tipo "Unión Temporal de Empresas" entre José Cartellone Construcciones Civiles S.A. una sociedad de nacionalidad argentina, y la compañía ecuatoriana Constructora Hidalgo e Hidalgo S.A., con el objeto de conformar el Consorcio José Cartellone Construcciones Civiles S.A. - Hidalgo e Hidalgo S.A., para la preparación y presentación de ofertas y la gestión, contratación y ejecución de las obras, que se detallan más adelante, para el Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones.

Contratos y Convenios de asociación -

El 18 de agosto de 1994 el Consorcio suscribió con el Ministerio de Obras Públicas en forma simultánea, tres contratos para la construcción de ciertos tramos de las carreteras señaladas como Obras 1 y 2 y mejoramiento de la carretera señalada como Obra 3, según el siguiente detalle:

Obra 1

Carretera Baños - Puyo - Macas, con una extensión aproximada de obras de 24,3 Kms., incluyendo dos túneles y dos puentes, por un monto de US\$19,002,225.

Obra 2

Carretera Sigsig - Gualaquiza, con una extensión aproximada de 26 Kms., por un monto de US\$13,996,343.

Obra 3

Rectificación y mejoramiento de la carretera Arenillas - Alamor - Pindal - Zapotillo - Lalamor con una extensión aproximada de 173,7 Kms., y por un monto de US\$22,000,247.

NOTA 1 - OPERACIONES

(Continuación)

Forma de pago -

Según los términos contractuales, el Consorcio recibió durante 1995, en 2 cuotas, el 20% del valor de cada uno de los contratos originales como anticipos, que ascendieron a US\$3,800,445, US\$2,799,271 y US\$4,400,053, a ser descontados de la facturación mensual durante el período de las obras. Estos valores fueron cobrados por el Consorcio a través de la Casa Matriz de la Sucursal en Argentina.

La mecánica de los contratos firmados, prevé que el Consorcio presente planillas (facturas), en dólares estadounidenses en función del grado de avance de las obras y por los trabajos efectivamente aprobados por el Ministerio de Obras Públicas.

Financiación -

El 18 de febrero de 1994 se celebró un acuerdo técnico bancario entre el Banco de Inversión y Comercio Exterior S.A. (BICE), de Argentina, y el Gobierno del Ecuador, en el cual se establece que el BICE, en su carácter de Agente Financiero de la República de Argentina, financie la construcción y la adquisición de bienes y servicios necesarios para las obras contratadas, que se otorga bajo las siguientes condiciones:

- a. El monto máximo del financiamiento, por todo concepto, es de US\$45,000,000.
 - b. La financiación será hasta un valor equivalente a aproximadamente el ochenta y dos por ciento (82%) del monto de los contratos de construcción suscritos. El diez y ocho por ciento (18%) restante, así como los recursos que se adquieran para un eventual reajuste de precios, serán de obligación del Gobierno Ecuatoriano.
 - c. Los gastos locales y los insumos originarios de terceros países no podrán superar, en su conjunto, el 60% del monto total financiado de cada una de las obras.
 - d. Una tasa de interés del 9.5% computable desde la fecha de cada desembolso y con un plazo de pago previsto de 8.5 años contados a partir de la entrega definitiva de las obras.
-

NOTA 1 - OPERACIONES

(Continuación)

Convenios adicionales -

El Consorcio, mediante un acuerdo interno del 3 de febrero de 1995 celebrado entre José Cartellone Construcciones Civiles S.A. y la Constructora Hidalgo e Hidalgo S.A. decidió ceder la totalidad de las responsabilidades por la ejecución de los trabajos relacionados con la Obra 2, a la Constructora Hidalgo e Hidalgo S.A.

La suscripción de este acuerdo interno, de conformidad con el criterio del MOP, no implica en ningún caso que las sociedades que forman parte del Consorcio dejen de ser responsables solidaria e indivisiblemente de las obligaciones que dimanen de los contratos a su cargo.

Como consecuencia de este acuerdo interno, los costos que genera la construcción de la Obra 2 son registrados por el Consorcio a través de planillas presentadas por Constructora Hidalgo e Hidalgo S.A., debidamente aprobadas por parte del MOP. Posteriormente, y una vez que el MOP cancela al Consorcio las planillas de avance de obra, éstas son canceladas a Constructora Hidalgo e Hidalgo S.A. De esta manera el Consorcio no genera utilidad ni pérdida por la construcción de esta Obra.

En cumplimiento de las condiciones del subcontrato firmado con Constructora Hidalgo e Hidalgo S.A. para la construcción de las carreteras del grupo 2, el Consorcio ha recibido de dicha Compañía una póliza de seguro de buen uso del anticipo por US\$587,370.

Plazo de entrega de las obras -

El plazo de entrega de las obras es de 20 meses contados a partir de la fecha de entrega del anticipo.

Las Obras 1 y 3 debían ser terminadas en abril de 1997; sin embargo, debido a los retrasos en los pagos realizados por el MOP, el Consorcio está asumiendo los costos de una ampliación de 11 meses para la obra 1 y de 9 meses para la obra 3.

Contrato Complementario -

Con fecha 8 de agosto de 1996 el Consorcio suscribió con el MOP un contrato complementario con el objeto de realizar la construcción de un puente atirantado de obenques y hormigón armado sobre el río Pastaza, con una extensión de 0.252 Kms. de longitud.

NOTA 1 - OPERACIONES

(Continuación)

El monto de este contrato asciende a US\$796,405, el cual no prevé la entrega de anticipo.

El plazo estimado de terminación de esta obra fue fijado en 18 meses a partir de la suscripción del contrato.

A partir de enero de 1997 los servicios de mano de obra, de acuerdo con las necesidades del Consorcio, son contratados con las compañías relacionadas Produporto S.A., Telefom S.A., Pescanático S.A. y Ecuatelecom S.A. por lo que, al 31 de diciembre de 1997, no existen obligaciones con personal en relación de dependencia.

A partir de julio de 1997 la obra 3 Arenillas - Lalamor ha sido suspendida por completo debido a que se ha completado el desembolso de los recursos provenientes del préstamo otorgado por el BICE y mientras el Gobierno del Ecuador no solicite un nuevo crédito, el BICE no realizará otros desembolsos. Esta situación junto con la elevada pérdida por diferencial cambiario, han ocasionado en el Consorcio una pérdida por el año 1997 de S/.m.8,638,051 (US\$1,642,206), un déficit en el capital de trabajo de S/.m.19,957,888 (US\$4,712,070) al 31 de diciembre de 1997, y un exceso de pasivos sobre activos a esa fecha de S/.m.5,211,289 (US\$1,509,677). La Casa Matriz del consorcista José Cartellone Construcciones Civiles S.A. ha informado que es su intención continuar proporcionando el apoyo técnico y financiero necesarios y de cualquier otra índole para la continuidad de las operaciones del Consorcio.

Durante 1997 el Consorcio desarrolló sus operaciones en un ambiente económico que estuvo fuertemente afectado por los conflictos políticos internos y, hacia fines del año, por las consecuencias del fenómeno de la corriente cálida de El Niño. Las dificultades financieras experimentadas en la economía ecuatoriana, han afectado a diversos sectores de actividad económica del país, pero principalmente, a las áreas de producción, turismo, comercio, construcción y financiera. Las consecuencias de esta situación sobre las actividades económicas futuras no pueden aún ser integralmente establecidas.

La información contenida en los presentes estados financieros debe ser leída a la luz de las circunstancias descritas precedentemente.

NOTA 2 - RESUMEN DE LAS PRINCIPALES POLITICAS CONTABLES

1. Bases de preparación de los estados financieros - Columna 1

Los estados financieros han sido preparados sobre la base del costo histórico, modificada parcialmente para inventarios, activo fijo, otros activos y el patrimonio según se explica más adelante, de acuerdo con la Ley 56 de Régimen Tributario Interno y su Reglamento (Decreto No. 2411) y modificaciones. Este sistema de corrección monetaria, reglamentado para propósitos impositivos, no requiere que los efectos de las variaciones en el poder adquisitivo de la moneda nacional se reflejen en forma integral en los estados financieros; dicho ajuste integral, sin embargo, es recomendado por el Pronunciamiento No. 4 del Instituto de Investigaciones Contables de la Federación Nacional de Contadores del Ecuador. No se han cuantificado dichos efectos sobre la información contable contenida en los presentes estados financieros.

a) Reconocimiento de ingresos y costos -

Se efectúa de acuerdo con el método de avance de obra. Los ingresos se registran con base en las planillas presentadas, elaboradas de acuerdo al grado de avance de los trabajos ejecutados considerando las especificaciones de los contratos firmados. Los costos son registrados a medida que se incurren.

b) Inventarios -

Las existencias de repuestos, accesorios, herramientas, materiales, suministros y otros se muestran al valor de la última compra, reexpresado hasta el cierre del ejercicio.

Los inventarios en tránsito se presentan al costo de las facturas más otros cargos relacionados con la importación, reexpresados hasta la fecha de cierre del ejercicio.

El valor ajustado de los inventarios no excede su valor de mercado.

La diferencia entre los saldos ajustados de acuerdo con lo indicado en los párrafos anteriores y el valor contable de los inventarios antes de la reexpresión del año, es llevada a la cuenta Reexpresión monetaria.

c) Fondo en garantía -

Se registra al valor de los depósitos realizados con cargo a este fondo más los correspondientes intereses que generan estos depósitos.

**NOTA 2 - RESUMEN DE LAS PRINCIPALES
POLITICAS CONTABLES**
(Continuación)

d) Activo fijo -

Se muestran al costo reexpresado menos la correspondiente depreciación acumulada. No están sujetos a reexpresión aquellos bienes totalmente depreciados.

El incremento por reexpresión de estos activos se acredita a la cuenta Reexpresión monetaria. Las siguientes son las bases de reexpresión que aplicó el Consorcio sobre los bienes contabilizados al 31 de diciembre de 1997:

- i) los activos de la Compañía al 31 de diciembre de 1996 y su correspondiente depreciación acumulada se reexpresan aplicando al costo ajustado a esa fecha el porcentaje de ajuste por inflación anual para 1997, 29.9% informado por el Ministerio de Finanzas.
- ii) los activos adquiridos durante el ejercicio y su correspondiente depreciación acumulada se ajustan con base en los porcentajes proporcionales correspondientes.

El saldo neto reexpresado del activo fijo no excede, en su conjunto, el valor recuperable.

El valor reexpresado de los activos y la depreciación acumulada de los elementos vendidos o retirados se descargan de las cuentas correspondientes cuando se produce la venta o el retiro y el resultado de dichas transacciones se registra cuando se causa. Los gastos de mantenimiento y reparaciones menores se cargan a las operaciones del año.

La depreciación de los activos se registra con cargo a las operaciones del año, utilizando tasas que se consideran adecuadas para depreciar el valor reexpresado de los activos durante su vida útil estimada, siguiendo el método de línea recta. De acuerdo con las disposiciones legales en vigencia, los cargos por depreciación sobre los incrementos por revalorización de cada año se llevan a resultados a partir del ejercicio siguiente a aquél en el cual se registra la reexpresión.

e) Otros activos -

Los gastos pagados por anticipado son reexpresados utilizando el índice proporcional desde la fecha de origen o pago hasta diciembre de 1997. Los cargos diferidos y otros activos al 31 de diciembre de 1996 se reexpresan aplicando al costo ajustado a esa fecha el porcentaje de ajuste por inflación anual

**NOTA 2 - RESUMEN DE LAS PRINCIPALES
POLITICAS CONTABLES**
(Continuación)

correspondiente a 1997, 29.9%. La reexpresión del año 1997 es acreditada a la cuenta Reexpresión monetaria.

f) Cuentas en moneda extranjera -

Los saldos de las cuentas de activo y pasivo en moneda extranjera al cierre del ejercicio son convertidos a sucres con base en las tasas de cambio apropiadas vigentes a esa fecha. Las diferencias de cambio son contabilizadas en los resultados del año en que se causan.

g) Provisión para impuesto a la renta -

La provisión para impuesto a la renta se calcula mediante la tasa de impuesto del 20% aplicable en 1997 a las utilidades gravables y se carga a los resultados del año en que se devenga con base en el impuesto por pagar exigible.

Durante 1997 el Consorcio obtuvo pérdida como resultado neto del año, razón por la que no provisionó valor alguno por este concepto.

h) Provisiones -

Garantía de entrega de obra -

Conforme a lo previsto en el contrato firmado con el MOP, el Consorcio debe conceder seis meses de garantía sobre los trabajos realizados, a partir de la fecha de la entrega provisional de la obra. Por este motivo, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados para este tipo de negocio, el Consorcio registra al final del año, con cargo a los resultados, una provisión que acumula los gastos estimados (costos laborales, consumo de materiales, gastos con subcontratistas, gastos de servicios y otros) que demandará el cumplimiento de esta garantía hasta la fecha de su entrega definitiva, con base en el avance de la obra.

Reparaciones mayores -

El Consorcio registra anualmente, con bases estimadas y con cargo a los resultados del año, una provisión para reparaciones mayores de equipos a ser efectuadas una vez concluido el período de uso de los bienes en la obra. Estas reparaciones no están orientadas a extender la vida útil de los bienes.

**NOTA 2 - RESUMEN DE LAS PRINCIPALES
POLITICAS CONTABLES**
(Continuación)

Reexportación de equipos -

Corresponde a la provisión de costos relacionados con la reexportación de maquinarias y equipos que han sido importados bajo el régimen de internación temporal, y que se reexportarán una vez concluida la obra.

i) Reexpresión monetaria

Esta cuenta, incluida en el patrimonio, registra la contrapartida de los ajustes por reexpresión de los activos no monetarios y del patrimonio y, por lo tanto, no está sujeto a reexpresión, en sí.

De acuerdo con las disposiciones en vigencia informamos que, como parte del examen de los estados financieros adjuntos, los auditores independientes revisaron, en términos generales, la reexpresión de las cuentas no monetarias del activo y del patrimonio, en sus aspectos significativos.

El saldo acreedor acumulado de la cuenta Reexpresión monetaria en la parte que exceda el saldo de las pérdidas acumuladas al final del ejercicio, puede ser total o parcialmente capitalizado. Dicha capitalización está sujeta a un impuesto a ser retenido en la fuente, equivalente al 20% del saldo capitalizado.

j) Patrimonio

En el año 1997, de acuerdo con las normas sobre corrección monetaria, el ajuste del patrimonio se efectúa de la siguiente manera:

- i) Los saldos de las cuentas que integraban el patrimonio al 31 de diciembre de 1996, con excepción de la Reexpresión monetaria, se reexpresan aplicando el porcentaje de ajuste por inflación anual correspondiente a 1997, 29.9%.
- ii) Los aumentos o disminuciones efectivos del patrimonio durante el ejercicio se ajustan con base en los porcentajes proporcionales correspondientes.

Los ajustes relacionados con resultados acumulados, son directamente imputados a este rubro. La contrapartida de estos ajustes se registra como un débito en la cuenta Reexpresión monetaria.

**NOTA 2 - RESUMEN DE LAS PRINCIPALES
POLITICAS CONTABLES**
(Continuación)

2. Bases de preparación de los estados financieros - Columna 2

Los estados financieros han sido traducidos a dólares estadounidenses utilizando las siguientes bases establecidas por la Administración:

- i) Los activos y pasivos monetarios fueron convertidos a la tasa de cambio vigente al 31 de diciembre de 1997 (S/.4,432 por US\$1).
- ii) Los inventarios, activos fijos y otros activos fueron convertidos a la tasa de cambio histórica vigente a la fecha de origen de cada transacción.
- iii) Las cuentas de resultados se convirtieron utilizando el tipo de cambio de la fecha de cada transacción, excepto por la depreciación y amortización de los activos fijos y otros activos, respectivamente, los cuales son convertidos con base en la tasa de cambio histórica utilizada para los respectivos activos.
- iv) La utilidad o pérdida resultante de la traducción es registrada con cargo a los resultados del año, en la línea "Resultado de traducción".
- v) Para efectos de la conversión a dólares estadounidenses se han eliminado todos los efectos por reexpresión monetaria y diferencial cambiario.

NOTA 3 - POSICION MONEDA EXTRANJERA

La posición en moneda extranjera al 31 de diciembre de 1997, expresada en dólares estadounidenses está representada por:

(Véase página siguiente)

NOTA 3 - POSICION MONEDA EXTRANJERA
(Continuación)

	<u>US\$</u>
<u>Activo</u>	
Caja y bancos	25,099
Documentos y cuentas por cobrar	
Ministerio de Obras Públicas	1,615,903
Compañías relacionadas	11,159,016
Otras	231,795
Importaciones en tránsito	10,761
Fondo en garantía	<u>2,701,498</u>
	<u>15,744,072</u>
<u>Pasivo</u>	
Obligaciones bancarias y financieras	1,118,036
Documentos y cuentas por pagar	
Compañías relacionadas	18,450,258
Proveedores del exterior	112,508
Anticipos recibidos del Ministerio de Obras Públicas	383,401
Otras	<u>7,090</u>
	<u>20,071,293</u>
Posición neta pasiva en moneda extranjera	<u><u>4,327,221</u></u>

La tasa de cambio vigente fue de S/.4,432 por US\$1 al 31 de diciembre de 1997 y de S/.4,539 por US\$1 a la fecha de emisión de estos estados financieros (13 de febrero de 1998).

NOTA 4 - SALDOS CON COMPAÑÍAS Y PARTES RELACIONADAS

El siguiente es un resumen de los principales saldos al 31 de diciembre de 1997 con compañías y partes relacionadas. Se incluye bajo la denominación de compañías relacionadas a las entidades vinculadas con el grupo José Cartellone Construcciones Civiles S.A. y con la Constructora Hidalgo e Hidalgo S.A.:

(Véase página siguiente)

NOTA 4 - SALDOS CON COMPAÑÍAS Y PARTES RELACIONADAS
(Continuación)

	<u>Columna 1</u> <u>S/.m.</u>	<u>Columna 2</u> <u>US\$</u>	
Documentos y cuentas por cobrar			
Compañías relacionadas			
José Cartellone Construcciones			
Civiles S.A. - Casa Matriz	46,913,301	10,585,131	(1)
José Cartellone Construcciones			
Civiles S.A. Sucursal Ecuador	485,030	109,438	
José Cartellone Construcciones			
Civiles S.A. - Sucursal Costa Rica	932,404	210,380	
Constructora Hidalgo e Hidalgo S.A.	<u>1,126,026</u>	<u>254,067</u>	(5)
	<u>49,456,761</u>	<u>11,159,016</u>	
Documentos y cuentas por pagar			
Compañías relacionadas			
José Cartellone Construcciones			
Civiles S.A. - Casa Matriz	42,579,669	9,607,326	(2)
José Cartellone Construcciones			
Civiles S.A. - Sucursal Ecuador	716,078	161,570	(3)
Aceros Chile S.A.	16,191,095	3,653,225	(4)
Constructora Hidalgo e Hidalgo S.A.	13,423,559	3,028,781	(5)
José Cartellone Construcciones			
Civiles S.A.-Sucursal Costa Rica	6,464,673	1,458,636	(6)
José Cartellone Construcciones			
Civiles S.A.-Honduras	2,269,467	512,064	
Produporto	51,116	11,533	
Pescanáutico S.A.	51,952	11,722	
Ecuatelecom S.A.	156,256	35,256	(7)
Telefom S.A.	168,108	37,931	
Otros	<u>127,001</u>	<u>28,655</u>	
	<u>82,198,974</u>	<u>18,546,699</u>	

NOTA 4 - SALDOS CON COMPAÑÍAS Y PARTES RELACIONADAS
(Continuación)

- (1) Corresponde a los valores pendientes de entrega por parte de la Casa Matriz y que corresponden a las planillas por obra aprobadas por el MOP y que fueron canceladas por el BICE a la Casa Matriz.
- (2) Corresponde a pagos efectuados por la Casa Matriz por cuenta del Consorcio, en concepto de compras de activos fijos, pago de fletes, honorarios y otros gastos.
- (3) Pagos varios realizados por la Sucursal por cuenta del Consorcio.
- (4) Corresponde principalmente a valores pendientes de pago por importaciones de activos fijos bajo el régimen de internación temporal.
- (5) El saldo neto por pagar a esta Compañía se compone de los siguientes rubros relacionados con el subcontrato de la Obra 2 ejecutado íntegramente por Hidalgo e Hidalgo S.A. (Véase Nota 1):

	<u>Columna 1</u> <u>S/.m.</u>	<u>Columna 2</u> <u>US\$</u>
Documentos y cuentas por cobrar:		
Ministerio de Obras Públicas	53,632	12,101
Compañías relacionadas	1,126,026	254,067
Fondo en garantía		
Depósitos en el BEV	3,106,974	701,032
Intereses depósitos BEV	339,436	76,588
	<u>4,626,068</u>	<u>1,043,788</u>
Documentos y cuentas por pagar:		
Compañías relacionadas	<u>(13,423,559)</u>	<u>(3,028,781)</u>
	<u>(8,797,491)</u>	<u>(1,984,993)</u>

- (6) Corresponde principalmente a valores pendientes de pago por importaciones de activos fijos bajo el régimen de internación temporal. Incluye el saldo correspondiente a José Cartellone Construcciones Civiles S.A. Honduras.

NOTA 4 - SALDOS CON COMPAÑIAS Y PARTES RELACIONADAS
(Continuación)

- (7) Existe una diferencia de S/.m.46,351 (US\$10,458) con los saldos presentados por Ecuatelecom S.A. por transferencias realizadas por el Consorcio en diciembre de 1997 y aún no registradas en Ecuatelecom S.A.

Los saldos de las cuentas con la Casa Matriz y la Sucursal Ecuador no devengan intereses ni tienen plazos definidos de cobro y/o pago.

Las principales transacciones realizadas durante 1997 con compañías y partes relacionadas fueron:

	<u>Columna 1</u> <u>S/.m.</u>	<u>Columna 2</u> <u>US\$</u>
Costos de operación:		
Serchas y neumáticos adquiridos a Casa Matriz	3,035,469	750,982
Explosivos y accesorios adquiridos a Casa Matriz	2,484,318	614,626
Pagos de honorarios y gastos por licitaciones realizadas por el Consorcio a nombre de la Regional	181,134	44,813
Pagos por honorarios, fletes y seguros realizados por Casa Matriz a nombre del Consorcio	1,833,427	453,594
Transferencias recibidas de Casa Matriz por pagos realizados por el BICE	43,006,342	10,639,867
Pagos por honorarios de administración de personal a compañías de administración de personal	7,285,523	1,802,455

Los términos y condiciones bajo los cuales se realizaron estas operaciones no son, en general, equiparables a otras transacciones similares realizadas con terceros.

NOTA 5 - CUENTAS POR COBRAR MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

Al 31 de diciembre de 1997 comprende:

	<u>Columna 1</u> <u>S/.m.</u>	<u>Columna 2</u> <u>US\$</u>
Obra No. 1	6,801,299	1,534,589
Obra No. 2	53,632	12,101
Obra No. 3	306,753	69,213
	<u>7,161,684</u>	<u>1,615,903</u>

NOTA 6 - CUENTAS POR COBRAR - OTRAS

Al 31 de diciembre de 1997 comprende:

	<u>Columna 1</u>	<u>Columna 2</u>
	<u>S/.m.</u>	<u>US\$</u>
Valores retenidos en concepto de impuesto a la renta	2,589,010	584,162
Depósitos varios a cobrar	103,408	23,332
Anticipos a proveedores	772,175	174,227
Anticipos a subcontratistas	101,915	22,996
Otros	1,258,387	283,933
	<u>4,824,895</u>	<u>1,088,650</u>

NOTA 7 - FONDO EN GARANTIA

Al 31 de diciembre de 1997 los saldos del fondo en garantía corresponden a la retención del 5% sobre los valores pendientes de cobro al MOP más los correspondientes intereses de dichos valores. Este valor será depositado directamente por el MOP en el Banco Ecuatoriano de la Vivienda a favor del Consorcio al momento de la cancelación de las planillas de avance de obra en la parte correspondiente al Gobierno del Ecuador. La recuperación de este valor se realizará al momento de la entrega provisional, real o presunta de las obras. Este fondo garantiza la debida realización de los trabajos, la buena calidad de los materiales y la correcta ejecución de las obras.

NOTA 8 - ACTIVO FIJO

Los saldos al 31 de diciembre de 1997 se detallan a continuación:

(Véase página siguiente)

NOTA 8 - ACTIVO FIJO
(Continuación)

	<u>Columna 1</u> <u>S/.m.</u>	<u>Columna 2</u> <u>US\$</u>	Tasa anual de depreciación %
Maquinas y equipos	47,539,700	10,228,574	10-33.3
Muebles, enseres y equipos de oficina	516,026	127,734	10-20
Vehículos	1,949,010	420,892	20-33.3
Instalaciones	5,356	1,212	10
	50,010,092	10,778,412	
Menos - depreciación acumulada (1)	(36,396,723)	(7,839,594)	
	<u>13,613,369</u>	<u>2,938,818</u>	

- (1) Los estados financieros incluyen un ajuste a la depreciación acumulada por aproximadamente S/.m.4,172,000 (US\$1,563,000) producto de un análisis integral del rubro realizado por el Consorcio.

Movimiento del rubro durante 1997:

	<u>Columna 1</u> <u>S/.m.</u>	<u>Columna 2</u> <u>US\$</u>
Saldo inicial al 1 de enero de 1997	25,824,197	7,242,393
Adiciones (retiros) netos	465,266	191,428
Reexpresión monetaria del año	4,013,021	-
Depreciación del año	(16,689,115)	(4,495,003)
Saldo al 31 de diciembre de 1997	<u>13,613,369</u>	<u>2,938,818</u>

NOTA 9 - PRESTAMOS BANCARIOS

Corresponde a varios préstamos por un monto total de US\$1,118,036 obtenidos del Banco del Pichincha C.A. a una tasa de interés del 14% anual y con vencimientos entre enero y marzo de 1998.

NOTA 10 - PASIVOS ACUMULADOS

Al 31 de diciembre de 1997 comprende:

	Saldo al 01/01/97 <u>S/m.</u>	Incrementos <u>S/m.</u>	Pagos y/o utilizaciones <u>S/m.</u>	Columna 1 Saldo al 31/12/97 <u>S/m.</u>	Columna 2 Saldo al 31/12/97 <u>US\$</u>	
Provisión para reexportación de equipos	2,618,524	-	-	2,618,524	720,959	(1)
Provisión para mantenimiento obra	437,442	-	-	437,442	123,441	(1)
Provisión para reparaciones mayores	8,811,232	-	(8,345,976)	465,256	129,364	(1)
	<u>11,867,198</u>	<u>-</u>	<u>(8,345,976)</u>	<u>3,521,222</u>	<u>973,764</u>	

(1) Véase Nota 2h).

NOTA 11 - IMPUESTO A LA RENTA**Situación fiscal -**

El Consorcio no ha sido fiscalizado desde el inicio de sus operaciones. A la fecha de emisión de los presentes estados financieros los años 1994, 1995, 1996 y 1997 aún están sujetos a una posible fiscalización.

Amortización de pérdidas fiscales acumuladas -

De acuerdo con las disposiciones legales vigentes, la pérdida del año se puede compensar con las utilidades que se obtuvieren dentro de los cinco años siguientes, sin exceder en cada año el 25% de las utilidades obtenidas.

NOTA 12 - PATRIMONIO

Debido a que el Consorcio José Cartellone Construcciones Civiles S.A. - Hidalgo e Hidalgo S.A. es una asociación conformada exclusivamente con el propósito de presentar y efectuar trabajos para el MOP, no posee capital.

NOTA 13 - GARANTIAS OTORGADAS

El Consorcio ha entregado las siguientes garantías al Ministerio de Obras Públicas:

(Véase página siguiente)

NOTA 13 - GARANTIAS OTORGADAS
(Continuación)

US\$

- 1) Garantías de fiel cumplimiento de los contratos, que corresponde al 5% del valor total de los contratos, a ser cancelados en la fecha de la recepción definitiva de las obras:

Grupo 1	950,111
Grupo 3	1,100,02

Las garantías por las obras del Grupo 2 fueron entregados directamente al MOP por parte de la Compañía Constructora Hidalgo e Hidalgo S.A.

- 2) Garantía de buen uso del anticipo recibido

Grupo 1	733,637
Grupo 3	50,058

Cabe señalar que los montos de las garantías por buen uso de los anticipos contractuales, se reducen contra entrega de las planillas por avance de obra.

NOTA 14 - RECLAMO POR COBRAR POR MAYOR PERMANENCIA EN OBRA

El Consorcio, con fecha 24 de abril de 1996, inicio un reclamo ante el Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones requiriendo se le reconozca mayores costos y gastos ocasionados por una mayor permanencia en obra, debido a la demora en la recepción del anticipo inicial para la ejecución de las obras contratadas. El mencionado Ministerio, con fecha 8 de agosto de 1996, acogió favorablemente el reclamo presentado por el Consorcio y determinó reconocer al mismo US\$5,555,058 por los conceptos reclamados. Dado que aún no se ha procedido a la asignación de la partida presupuestaria por parte del Ministerio de Finanzas, no se han definido las condiciones y forma de pago y hasta la fecha de emisión de los presentes estados financieros (13 de febrero de 1998) no se ha recibido respuesta alguna del mencionado Ministerio, el Consorcio conservadoramente ha decidido que reconocerá este ingreso por el criterio contable del percibido.

NOTA 15 - CONTINGENCIAS

Al 31 de diciembre de 1997, existen contingencias por eventuales pasivos tributarios y relacionados por un monto estimado en aproximadamente S/.m.220,000 (US\$50,000) derivadas principalmente de la política del Consorcio de depreciar su maquinaria y vehículos a tres años sin considerar los plazos establecidos por la Ley de Régimen Tributario Interno y sin contar con la autorización de la Dirección General de Rentas.

Adicionalmente, existen juicios laborales y civiles en contra del Consorcio por aproximadamente S/.m.204,000 (US\$46,029). La Administración del Consorcio ha provisionado únicamente S/.m.22,300 (US\$5,032) porque considera que las pérdidas que se producirán en la resolución de estos reclamos serán sustancialmente menores a los montos demandados.

NOTA 16 - EVENTOS SUBSECUENTES

Entre el 31 de diciembre de 1997 y la fecha de emisión de los estados financieros (13 de febrero de 1998) no se produjeron eventos que, en la opinión de la administración del Consorcio, pudieran tener un efecto significativo sobre dichos estados financieros.
